

1

維護法治

詳盡工作進度

1 制定和推廣法律政策，以及就法律政策事宜向政府提供意見

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
在未來三年(二零零二至二零零五年)為內地律政人員在香港大學提供有關普通法的訓練，以及安排他們在律政司和其他法律部門實習	由二零零二年起 的三年內，每年 接受 12 至 15 名 內地律政人員參 與訓練 (二零零一年)	(如期進行的項目)
(律政司法律政策科)		

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>在內地舉辦內地與香港訴訟制度研討會，內容包括模擬審訊及討論環節</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>由二零零二年起的三年內，每年在內地舉辦一次研討會</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>研究如何進行法律教育全面檢討</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>在二零零一年與法律教育督導委員會一同研究顧問報告，考慮進一步的行動</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>繼續加強公務員對《基本法》的應用及新憲制架構的認識</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>在二零零一至零二年度聯同公務員培訓處舉辦一系列一般或專題研討會</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>繼續就國際人權公約及條約規定的報告書提供法律意見</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>就《兒童權利公約》的香港報告書提供法律意見和在二零零一至零二年度出席聯合國的有關審議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>聯合國尚未定出審議日期。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>為內地律師開展有關香港特區法律和法律制度的試驗訓練計劃</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>由一九九九年起的三年(一九九九至二零零二年)內，每年招收 12 至 15 名學員</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 就國際法律事宜提供意見，以及處理國際間司法合作的要求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
出席海牙國際私法會議，參與關於相互強制執行判決問題的多邊協議的多邊談判 (律政司國際法律科)	出席在二零零二年舉行的新一輪談判 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強香港在移交逃犯、刑事司法互助和移交被判刑人士方面取得和提供刑事司法合作的能力 (律政司國際法律科)	就多項多邊公約適用於香港的問題提供意見 (二零零零年)	(如期進行的項目)

3 草擬妥善和可執行的法例

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討現有的法例，找出過時和欠清晰的條文，以淺白的現代文體重新草擬 (律政司法律草擬科)	<ul style="list-style-type: none">在一九九九年評估涉及的工作範圍，並擬訂工作計劃 (一九九八年)在一九九八至九九年度立法會會期內成立特別小組 (一九九七年)	按照與立法會司法及法律事務委員會所達成的共識，有關計劃將循序漸進，小心推行。 (正在檢討的項目)
完成草擬全部 640 條條例的適應化修改條例草案 (律政司法律草擬科)	在一九九八至九九年度立法會會期內完成草擬全部 640 條條例的適應化修改條例草案 (一九九七年)	約 93% 須作出適應化修改的條例已完成草擬工作。至於其餘的條例，決策局正評估作出適應化修改的影響。 (正在檢討的項目)

4 就民事法律事宜向政府及其他公共機構提供法律意見、進行民事訴訟和內幕交易研訊，以及草擬與商業事宜有關的牌照、專營權文件和合約

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
成立專責小組，在執行有關證券及期貨條例時負責調查市場失當行為 (律政司民事法律科)	在二零零二至零三年度完結前成立專責小組 (二零零一年)	有關法例仍未實行。預計至二零零四至零五年度才有需要成立專責小組。 (正在檢討的項目)
為政府草擬和審核合約、承諾書、投標文件、公共專營權文件和其他法律文件的中文本，並提供意見 (律政司民事法律科)	按需要確保所有法律文件須同時備有中、英文本 (一九九八年)	(如期進行的項目)

5 就應否進行刑事訴訟程序提供意見並作出決定，以及在法院進行檢控工作

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
培養檢控專才，有效地打擊侵犯版權的罪行 (律政司刑事檢控科)	在二零零一至零二年度內，加強現有專家小組檢控知識產權案件的能力 (二零零一年)	(已完成的項目)
編製新的《刑事檢控政策》指引，協助檢控人員執行職務，並加深公眾對刑事檢控政策的了解 (律政司刑事檢控科)	在二零零二年年底前出版該指引 (二零零一年)	(如期進行的項目)